



## Master Online - TERMOS E CONDIÇÕES DE USO

### GLOSSÁRIO:

**Mixagem (ou mix):** No processo de armazenamento de áudio, mixagem é a atividade pela qual uma multitude de fontes sonoras é combinada em um ou mais canais. As fontes podem ter sido gravadas ao vivo ou em estúdio e podem ser de diferentes instrumentos, vozes, seções de orquestra, locutores ou ruídos de platéia. Durante o processo, os níveis de sinal, conteúdos de frequência, dinâmica e posição panorâmica são manipulados e efeitos como reverberação podem ser adicionados. Tal tratamento prático, estético ou criativo é feito de modo a se ter um produto final com maior apelo ao ouvinte, e incorpora efeitos e habilidades que não podem ser conseguidos com uma performance ao vivo.

**Masterização (ou master):** Masterização é uma forma de pós-produção de áudio, sendo o processo de preparar e transferir o áudio gravado de uma fonte contendo a mixagem final para um dispositivo de armazenamento chamado *master*, a fonte a partir da qual todas as cópias serão produzidas, através de métodos como prensagem, duplicação e replicação. O formato de escolha atualmente é o digital, embora masters analógicos, como fitas, sejam possíveis.

**Canal (ou arquivo de áudio):** Em computação, arquivo de som (ou arquivo sonoro) é um formato de arquivo que permite o armazenamento digital de áudio. Em geral, esse arquivo armazena intervalos regulares de amostras de som, que representam a posição em que a membrana da caixa de som deve estar no momento da gravação.

**Canal Mono:** Mono é a abreviatura de monofônico, sistema esse em que o reproduzidor de mídia, receiver, amplificadores e todo o sistema envolvido emitem apenas um único sinal de áudio, transmitido através de um único canal para as caixas acústicas. Não importa a quantidade de caixas acústicas que você tenha em seu sistema, em todas você ouvirá o mesmo som.

**Canal Estéreo:** No sistema Estéreo o áudio é dividido em dois canais, ou seja, existe a necessidade do sistema ter duas caixas de som para reproduzir os diferentes canais com os diferentes sinais de áudio. Em uma apresentação acústica, se você fechar os olhos e se dedicar apenas a audição, perceberá a localização dos instrumentos devida a intensidade sonora conforme o posicionamento dele, por exemplo, se um violão estiver à direita, você perceberá um som mais intenso do violão do lado direito.

**Instrumental:** É uma composição musical ou gravação sem letras, ou cantar, embora possa incluir alguns vocais inarticulados, como gritar vocais de backup. A música é produzida principalmente ou exclusivamente por instrumentos musicais.

**Playback:** É uma versão da música gravada que não contém vocais, apenas os instrumentos e vozes de apoio.

**Acapella:** É um arquivo de música vocal sem acompanhamento instrumental.

**Revisão adicional:** O Cliente contrata um número revisões adicionais para o pedido.



**Serviço rápido:** Acelera o processo de entrega do trabalho para até no máximo quarenta e oito horas (ou dois dias) úteis.

**Stem:** É uma mixagem de dois ou mais instrumentos (em canais de áudio) agrupados em um canal estéreo.

**Edições:** É o serviço de modificar afim de aprimorar algum aspecto do arquivo de áudio, pode ser dividido em afinação de vozes, tempo e ritmo, etc...

**Afinação de vozes:** Tipo de edição onde harmoniza-se a altura ou frequência convencional dentro de um projeto; ajustar (instrumentos musicais, ou vozes), isoladamente ou entre si.

**Tempo e ritmo:** Tipo de edição onde se trabalha uma sucessão de situações ou atividades que constituem um conjunto fluente e homogêneo no tempo, ainda que não se processem com regularidade.

**Album:** Obra musical de longa duração, gravada organizada em suporte físico (CD, vinil, etc.) ou digital.

**ISRC:** O ISRC é o código padrão internacional de fonogramas (músicas, gravação) e ideofonogramas (clipes). Ele foi desenvolvido para facilitar o intercâmbio de informação sobre gravações e simplificar a sua administração. O ISRC é atribuído a uma gravação pelo primeiro titular dos direitos sobre ela. Ele identifica essa gravação durante toda sua vida. Deve ser utilizado pelos produtores de fonogramas e de vídeos musicais, como também pelas organizações de direitos intelectuais, as radioemissoras, bibliotecas, etc.

**DDP:** Disc Description Protocol (DDP) é um formato para especificar o conteúdo de discos ópticos, incluindo CDs e DVDs. DDP é comumente usado para entrega de masterizações de disco para duplicação. O DDP é um formato proprietário e é propriedade da DCA. A especificação do formato do arquivo não está disponível gratuitamente. O DDP deve conter 4 partes: imagem (s) de áudio (arquivo .DAT), Identificador DDP (DDPID), Descritor de fluxo DDP (DDPMS), Descritor de subcódigo (PQDESCR). Um arquivo de texto opcional também pode ser incluído, isso conterá os títulos e os horários das faixas.

**MP3:** MP3 é uma abreviação de MPEG Layer 3, um formato de compressão de áudio digital que minimiza a perda de qualidade em músicas ou outros arquivos de áudio reproduzidos no computador ou em dispositivo próprio.

**WAV (ou WAVE):** WAVE ou WAV é a forma abreviada para o nome Waveform Audio File Format, formato/padrão de arquivo de áudio desenvolvido pela Microsoft e IBM para armazenamento de áudios em PCs. Trata-se de um formato que exige bastante espaço por não prejudicar os dados do arquivo.

**MFiT:** Padrão de masterização que a empresa Apple recomenda para divulgar músicas na plataforma iTunes.



## TERMOS E CONDIÇÕES DE USO

Este site ("Website") é propriedade e é operado pela Click estúdio de gravação e produção de áudio LTDA., marca registrada como Click Audioworks. As referências a "Click Audioworks", "Estúdio Click", "Click Master Online", "nós" ou "nosso" também serão consideradas referências à Click estúdio de gravação e produção de áudio.

### 1. ACEITAÇÃO DE TERMOS

1.1 Acesso e aceitação: O seu acesso e uso deste site ("Website") e os serviços referidos na Seção 2 abaixo ("Serviços") estão sujeitos a estes termos e condições. Ao acessar e usar o site e/ou serviços, você atesta que leu os seguintes termos e condições e aceita e concorda em ficar vinculado por eles, tendo ou não se registrado no Click Audioworks ("Contrato"). Quando aplicável de acordo com a lei, estes termos e condições constituem um "escrito assinado por você". SE VOCÊ NÃO DESEJA ESTAR VINCULADO POR ESTES TERMOS E CONDIÇÕES, VOCÊ DEVE DEIXAR DE FAZER O USO DO WEBSITE/SERVIÇOS.

1.2 Direito de alteração de termos: Reservamo-nos o direito, a nosso exclusivo critério, de alterar, modificar, adicionar ou excluir partes desses termos e condições a qualquer momento, sem aviso prévio. Se fizermos isso, publicaremos as alterações a estes termos e condições nesta página e indicaremos a data efetiva no topo. Se você não concorda (ou não pode cumprir) com o acordo conforme alterado, sua única solução é parar de usar o site/serviços.

### 2. OS SERVIÇOS

2.1 Serviços: O Website oferece serviços de masterização digital em vários formatos para a produção de CD ("Serviços"), tais como produtos digitais e físicos e podem variar de tempos em tempos ("Produtos").

### 3. RESTRIÇÃO DE IDADE

3.1 Você deve ter pelo menos 18 anos para se registrar e utilizar os Serviços.

3.2 Crianças menores de 13 anos de idade não podem acessar ou utilizar o site. Se você tem menos de 18 anos de idade, mas mais de 13 anos de idade, você pode utilizar este site apenas com o consentimento e supervisão de um pai ou responsável.

### 4. USO DO SITE E DOS SERVIÇOS

4.1 Você é o único responsável por quaisquer arquivos de áudio, dados, texto e informações enviados por você (os "Materiais").

4.2 Você concorda em não:

- (a) usar o site ou os serviços para enviar e-mails indesejados, spam, cadeias de caracteres, esquemas de pirâmide ou qualquer outra mensagem não solicitada, comercial ou de outra forma;
- (b) usar este site ou qualquer um dos Serviços para enviar, exibir, transmitir, disseminar ou utilizar qualquer material falso e/ou difamatório, impreciso, abusivo, vulgar, obsceno, profano, odioso, assediante, orientado sexualmente, ameaçador, invasivo da privacidade de qualquer pessoa ou que viola qualquer lei;



- (c) ameaçar, abusar, interromper, perseguir ou violar os direitos legais de terceiros;
- (d) carregar, publicar ou divulgar qualquer informação ou Material de qualquer forma que infrinja qualquer direito de autor, marca registrada, patente ou outro direito de propriedade de qualquer parte ou que infrinja qualquer lei de propriedade intelectual ou outra lei aplicável;
- (e) restringir ou inibir qualquer outro usuário de usufruir e aproveitar o site ou qualquer um dos Serviços;
- (f) use o Site/Serviços de qualquer maneira que possa danificar, desativar, sobrecarregar ou prejudicar o Website/Serviços ou interferir com o uso e o gozo de qualquer outra parte do Site/Serviço;
- (g) transmitir qualquer Material, informação ou software que contenha vírus, timebomb, cancelbot, trojan horse ou outro componente nocivo, disruptivo ou prejudicial;
- (h) você não utilizará nenhum robô, aplicativo de busca/recuperação de sites ou qualquer outra técnica manual ou automatizada afim de reproduzir a estrutura de navegação ou a apresentação do Website, os Serviços, ou o conteúdo desse Site ou Serviços;
- (i) representar qualquer outro indivíduo ou entidade em conexão com o uso deste site ou de qualquer um dos Serviços;
- (j) usar os Serviços para distribuir arquivos ilegalmente ou violar os direitos de terceiros para copiar e distribuir o trabalho protegido.

#### 4.3 Você ainda concorda, representa e garante que:

- (a) você possui ou controla de alguma forma todos os direitos sobre o material que você envia ao Site e que você não está proibido submeter os Materiais ao Estúdio Click por qualquer outro acordo ou obrigação.
- (b) todas as informações e detalhes fornecidos são precisos, completos e atuais;
- (c) se você não é um consumidor, você confirma que tem autoridade para vincular qualquer empresa cujo nome você utiliza o Site/Serviços.

Além disso, você reconhece que, ao usar este Site e/ou os Serviços, você não está enviando Materiais para fins de consideração por qualquer selo de música associada ou afiliada ao Click Audioworks e seus Materiais não serão revisados para fins de envio para nenhum selo.

## 5. REGISTO E CONTA DO USUÁRIO

**5.1 Conta de usuário:** você deve completar o processo de registro para abrir uma conta para utilizar os Serviços e comprar produtos. Esse processo requer o fornecimento de certas informações por você e o registro de um nome de usuário e senha. Você é responsável por manter a confidencialidade do nome de usuário e senha. Você é totalmente responsável pelo uso de qualquer pessoa não autorizada do Site/Serviços, incluindo todos os encargos financeiros e responsabilidade legal que ele ou ela possam incorrer. Recomendamos que você altere sua senha de tempos em tempos para obter segurança adicional.

**5.2 Acesso não autorizado:** você concorda em nos notificar imediatamente de qualquer uso não autorizado de sua senha ou conta ou qualquer outra violação de segurança. Em nenhum caso, seremos responsáveis por qualquer perda ou dano indireto ou consequente resultante da divulgação de seu nome de usuário e/ou senha. Você não pode usar a conta de outra pessoa a nenhum momento.



5.3 Exclusão de Conta: A critério exclusivo do Estúdio Click e em qualquer momento com ou sem aviso prévio, o Estúdio Click pode remover todos e quaisquer arquivos associados à sua conta e seus Materiais. Portanto, é sua responsabilidade manter uma(s) cópia(s) dos arquivos originais e masterizado e/ou Materiais. Se você solicitar uma cópia adicional do seu arquivo masterizado do Click Audioworks, talvez não possamos fornecer um para você, e você libera o Click Audioworks de qualquer responsabilidade relacionada com isso.

## 6. PREÇOS, IMPOSTOS E ENTREGA DE SERVIÇOS

6.1 Pagamentos: Os pagamento destinados ao Click Audioworks devem ser por cartão de débito ou de crédito. O comerciante do Click Audioworks não cobra seu cartão de crédito até que seus Materiais tenham sido carregados com êxito e que você tenha confirmado os detalhes necessários para o seu projeto. Portanto, o pagamento deverá ser efetuado antes do início da masterização.

6.2 Envio dos arquivos: Você deve enviar todos os arquivos consolidados do começo da sessão.

6.3 Início dos Serviços: Você concede ao Click Audioworks permissão para iniciar o desenvolvimento de seus Serviços após o recebimento dos arquivos e a confirmação do pagamento. O Estúdio Click não fornece nenhum reembolso após o início do trabalho na masterização de projetos.

6.4 Revisões: O Estúdio Click fornecerá um (1) conjunto de revisões gratuitas para Materiais baixados, mediante solicitação por escrito.

6.5 Entrega: O Estúdio Click entregará o serviço de master online em até (3) dias úteis para EPs (até 4 músicas) e para álbuns até (7) dias úteis.

## 7. INFORMAÇÕES COMERCIAIS E DIREITOS AUTORAIS

Todo o material deste site, incluindo, mas não limitado a texto, dados, gráficos, logotipos, ícones de botões, imagens, clipes de áudio, videoclipes, links, downloads digitais, compilações de dados e software é de propriedade, controlado ou licenciado para Click Audioworks e está protegido por direitos autorais, marcas registradas e outros direitos de propriedade intelectual. O material neste site é disponibilizado exclusivamente para uso pessoal e não comercial e não pode ser copiado, reproduzido, republicado, modificado, carregado, postado, transmitido ou distribuído de qualquer forma, incluindo por e-mail ou outros meios eletrônicos, sem o expresse prévio consentimento por escrito do Click Audioworks em cada caso. Você pode fazer o download de material intencionalmente disponibilizado para download deste site apenas para uso pessoal e não comercial, desde que mantenha intactos qualquer e todos os avisos de direitos autorais e outros anúncios de propriedade que possam aparecer em tais materiais.

## 8. CRÉDITO

Nós concedemos permissão e você concorda em incluir o seguinte crédito em relação a qualquer CD ou outro registro que tenha sido masterizado pelo Serviço de Master Online do Click Audioworks e divulgado ao público por você:

Masterizado pelo Click Audioworks Master Online  
[www.clickaudioworks.com.br](http://www.clickaudioworks.com.br)



Este crédito deve ser incluído em um local apropriado nas notas internas do CD ou registro e deve ter o mesmo tamanho, tipo de letra e fonte que qualquer outra informação similar incluída em tais notas de linha. Para evitar dúvidas, não lhe concedemos permissão para usar o Click Audioworks e/ou o(s) nome(s) do Serviço, logotipo(s) e/ou marca(s) e/ou o nome individual do nosso engenheiro de masterização de qualquer maneira, salve conforme estabelecido acima.

#### 9. CONCESSÃO DE LICENÇA

Você concede ao Click Audioworks e suas afiliadas um direito e licença não exclusivo, isento de royalties, totalmente integralizado, perpétuo, irrevogável e totalmente sub-licenciável para reproduzir, modificar, adaptar, publicar, traduzir, criar obras derivadas, distribuir, exibir e, de outra forma, usar os Materiais que você fornece em qualquer mídia com a finalidade de promover o Click Audioworks e os Serviços.

#### 10. PRIVACIDADE

Temos o compromisso de proteger sua privacidade. Só usaremos as informações que coletamos sobre você legalmente.

#### 11. ARQUIVAMENTO

Click Audioworks não traz nenhuma representação ou garantia de que deve reter quaisquer Materiais assim que o trabalho solicitado foi concluído e os Materiais relevantes baixados por você e, portanto, não podemos ser responsabilizados por qualquer perda parcial ou total de qualquer Material. Sem prejuízo do exposto, você concede permissão ao Click Audioworks para reter e/ou arquivar cópias de Materiais por um período de até três (3) meses após o download dos Materiais preenchidos relevantes por você.

#### 12. EQUIPAMENTO

Sem limitar nenhuma provisão no presente, não garantimos que qualquer computador, dispositivo portátil ou outro hardware específico seja compatível com os Produtos e Serviços do Website. É da sua exclusiva responsabilidade garantir que seus sistemas de reprodução funcionem corretamente.

#### 13. EXCLUSÃO DE GARANTIAS

EXCETO COMO EXPRESSAMENTE INDICADO NESTE ACORDO, OS PRODUTOS DO SITE E OS SERVIÇOS SÃO FORNECIDOS "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM" E "DISPONÍVEL" SEM REPRESENTAÇÕES OU GARANTIAS DE QUALQUER TIPO, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO, APTIDÃO PARA UM PROPÓSITO ESPECÍFICO E NÃO INFRAÇÃO. VOCE ASSUME RESPONSABILIDADE TOTAL E RISCO POR SEU USO DESTE WEBSITE E OS SERVIÇOS.

#### 14. LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE

14.1 Nada neste contrato exclui ou limita a responsabilidade por morte ou danos pessoais causados por negligência, falsas declarações fraudulentas ou qualquer outra responsabilidade que de outra forma não pode ser limitada ou excluída de acordo com a lei aplicável.

14.2 SUJEITO À CLÁUSULA 13.1, 13.3, 13.4 E NA EXTENSÃO COMPLETA PERMITIDA PELA LEI, O CLICK AUDIOWORKS NÃO É RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS,



INCIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS, ESPECIAIS, EXEMPLARES, PUNITIVOS OU OUTROS DANO DE OU RELACIONADO DE QUALQUER MANEIRA PARA ESTE SITE, OS PRODUTOS, OS SERVIÇOS OU O SEU USO DE ISSO. ESTA LIMITAÇÃO SE APLICA SE A ALEGADA RESPONSABILIDADE SEJA BASEADA EM CONTRATO, DANO, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE ESTRITA OU QUALQUER OUTRA BASE, MESMO QUE O CLICK AUDIOWORKS TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. O CLICK AUDIOWORKS NÃO GARANTE QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS NESTE SITE OU OS SERVIÇOS SERÃO ININTERRUPTOS OU LIVRES DE ERROS, QUE OS DEFEITOS SERÃO CORRIGIDOS, OU QUE ESTE SITE OU OS SERVIDORES QUE OS DISPONÍVEIS, SÃO OU SERÃO LIVRES DE VÍRUS OU OUTROS COMPONENTES NOCIVOS. O CLICK AUDIOWORKS NÃO GARANTE QUAISQUER REPRESENTAÇÕES SOBRE O USO OU OS RESULTADOS DO USO DO WEBSITE OU DOS SERVIÇOS EM TERMOS DE SUA CORRECÇÃO, PRECISÃO, TEMPORADA, CONFIABILIDADE OU DE OUTRA FORMA. VOCÊ (E NÃO O ESTÚDIO CLICK) ASSUME TODO O CUSTO DE TODO O MANUTENÇÃO, REPARAÇÃO OU CORRECÇÃO NECESSÁRIA DE NOSSOS MATERIAIS.

14.3 Não obstante qualquer outra disposição deste contrato, você e o Click Audioworks concordam que a responsabilidade total máxima do Estúdio Click para você por quaisquer reclamações decorrentes ou relacionadas aos Serviços, seja por contrato, agravada ou não, será limitada a um valor igual para a respectiva taxa paga por você.

14.4 Se você é um consumidor, esta Seção 13 não afeta seus direitos legais.

## 15. TERMINAÇÃO

Temos o direito de encerrar seu acesso a qualquer ou a todo o Site/Serviços a qualquer momento

## 16. VEDADO ONDE PROIBIDO PELA LEI

Embora este site seja acessível em todo o mundo, nem todos os Produtos ou Serviços discutidos ou referenciados neste site estão disponíveis para todas as pessoas ou em todas as localidades geográficas. Reservamo-nos o direito de limitar, a seu exclusivo critério, a provisão e quantidade de qualquer produto ou serviço para qualquer pessoa ou área geográfica que assim o desejar. Qualquer oferta para qualquer produto ou serviço feito neste site é vedado quando proibido.

## 17. INDENIZAÇÃO

Você permanece apenas responsivo pelos Materiais e você concorda em indenizar, defender e isentar o Click Audioworks, seus pais, afiliados, diretores, funcionários e agentes de e contra todas as reivindicações, julgamentos, perdas, despesas, danos e custos, incluindo honorários advocatícios razoáveis, decorrentes ou resultantes de qualquer violação ou alegada violação por você deste contrato, incluindo, entre outros, a transmissão dos Materiais e do uso de Materiais vinculados com os Serviços e como conjunto aqui. O Estúdio Click reserva-se o direito de assumir e controlar a defesa exclusiva de qualquer assunto sujeito a indenização por você.

## 18. DISPOSIÇÕES VÁLIDAS

18.1 Leis de governo aplicáveis a este contrato e reivindicações direta ou indiretamente decorrentes



deste contrato serão regidos e interpretados de acordo com as leis do Brasil e cada parte concorda para a jurisdição exclusiva dos tribunais brasileiros para a adjudicação de quaisquer controvérsias decorrentes ou relacionadas a este contrato.

18.2 Divisibilidade: Se qualquer provisão ou termo deste contrato, não sendo de natureza fundamental, é considerado inválido, ilegal ou inaplicável: (a) a validade, legalidade e exequibilidade do restante deste Contrato não serão afetados; E (b) em relação a uma jurisdição específica, a disposição aplicável não será afetada em nenhuma outra jurisdição. Cada disposição deste contrato é declarada separada, separável e distinta.

18.3 Todo o contrato: Este contrato constitui o acordo completo entre as partes em relação ao assunto em questão e todo e qualquer o acordo escrito ou oral até agora existentes entre as partes no que se refere ao objeto deste contrato são expressamente cancelados.

18.4 Relação entre as partes: Não existe um empreendimento conjunto, parceria, agência ou relacionamento fiduciário existente entre as partes, e as partes não pretendem criar uma relação desse tipo por este Contrato.

18.5 Sem beneficiários de terceiros: Nada neste contrato destina-se a dar nem a fornecer qualquer pessoa (seja natural ou legal) que não seja parte dele, quaisquer direitos ao abrigo da Lei dos Contratos (Direitos de Terceiros) de 1999, para impor qualquer provisão...

18.6 Força Maior: Não nos responsabilizaremos por qualquer atraso ou incumprimento das nossas obrigações nos termos deste contrato, se o atraso ou a falha surgirem de qualquer causa que esteja além do nosso controle razoável. Isso não afeta seus direitos estatutários.

18.7 O Click Audioworks reserva-se o direito de modificar ou cessar as operações dos Serviços a qualquer momento sem aviso prévio.